The things I hate about you

僕のキライな君のコト

Boku no Kirai na Kimi no Koto

animexis scans
http://www.animexis.org/

Raws
Raws Paradise

Translation
Innocent Bystander, RedSavant

Proofreading
DragoZERO

Cleaning / QC
Kanapox

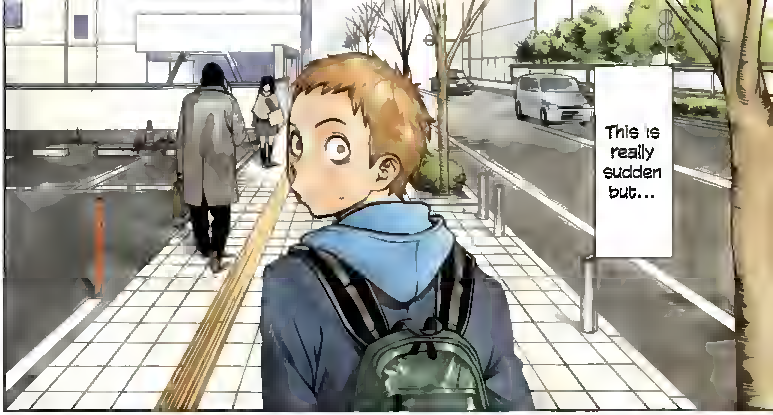
Typesetting
Artrenus

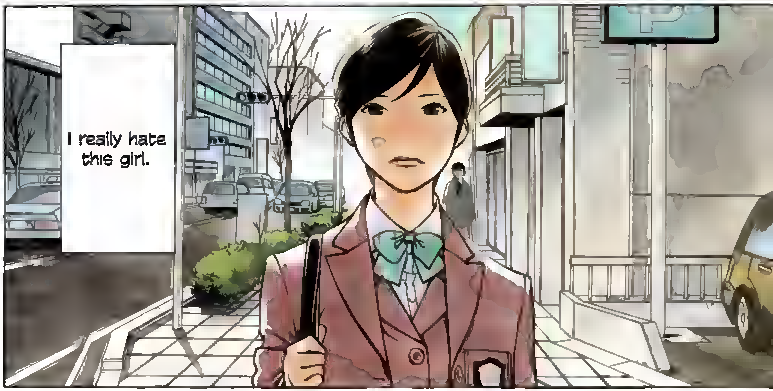
すれ違う私と貴方の想い

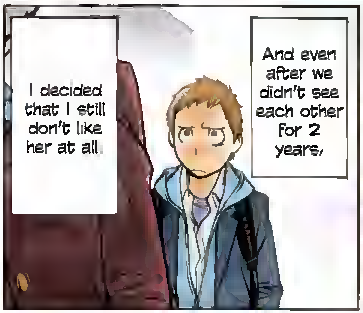
ノスタルジックラブストーリー32P

別天荒人
Bettenkouto

http://twitter.com/AnimexisScans







A boy and a girl ... opposites attract

She exerts pressure
First of all, she's taller than me.
I hate the way she calls me by my last name and how she points at people she doesn't like.
HEY TAKASE, YOU GO TO MINAMI-HIGH, RIGHT?
DO YOU KNOW A THIRD YEAR BOY NAMED KAMIYAMA?
...SO?
I also hate how she doesn't at least say, "Hey, how have you been?"
...KAMIYAMA? WHAT ABOUT HIM?
I also don't like that she doesn't smile at all.

FOR ABOUT A MONTH.
BUT SHE COULDN'T CONTACT THAT KAMIYAMA GUY.
I HAVE A FRIEND AT SCHOOL WHO'S GOING OUT WITH HIM.
Yeah, her tendency to get in everyone's business is the worst.
Man... She's still sticking her nose in things like this?
...HUH.
Ever since that happened my school life went to Hell.
That 'incident' in Middle School ...

Oho! What's this?
It was just a harmless prank with a love letter.
わぁぁ
But then she started crying, and all changed.
That's when Rinko Iwamoto here came into the picture.
HEY, TAKASE! HURRY UP AND APOLOGIZE!
When I think about it now, I should have apologized.
But I was being really stubborn.
But it was the leader of the girls in the class I was talking to after all, so things got worse.
GO DIE!
YOU'RE THE WORST!
APOLOGIZE!
APOLOGIZE!
APOLOGIZE!
APOLOGIZE!
APOLOGIZE!
APOLOGIZE!

Since then, I was the very target of hate from all the girls until my graduation, let alone actually managing to get a girlfriend.
Eventually, I had to bow my head in front of the whole girl population of my class.
On top of that....
But I'm still not popular.
Thanks to that, I had to give up going to the high school where all my friends went, and decided to go some place else
GO TO THIS KAMIYAMA DUDE AND MAKE HIM APOLOGIZE OR SOMETHING?
SO WHAT DO YOU WANT ME TO DO?
I became scared of girls and started avoiding them.

WHOA, WAIT UP!
SO, IF YOU SEE HIM, BRING HIM TO ME.
She didn't even notice my sarcasm there.
I JUST WANT TO MEET AND SPEAK TO HIM!
WE DON'T KNOW ENOUGH TO DO ANYTHING ...
EVEN IF I GO AND ASK HIM, MY POSITION WOULD BE IN TROUBLE AGAIN AT SCHOOL BECAUSE I HELPED YOU!
There's no way in hell that I'm going to take part of this whole situation.
HOW AM I SUPPOSED TO CALL OUT AN UPPER CLASSMAN!?
Ok.
YEAH!
REALLY?
WOULDN'T IT BE BETTER TO WAIT FOR HIM WHILE HE GOES HOME OR SOMETHING?

AFTER YOU FINISH INVESTIGATING, BRING HIM TO ME, OK?
THEN GO AND FIND OUT WHERE HE USUALLY IS, OR WHERE HE LIKES TO GO.
HERE'S MY MAIL ADDRESS. GOOD LUCK!
Oh, come on!
.....
SEE YA!

SIGH ...
But there's still a suspicious rumour going on about his relation-ships.
He's quite popular among the girls in my class for being a real pretty boy or something.
Actually I did know a little bit about Kamiyama.
HM?
I STILL CAN'T BELIEVE THAT I TOOK THE TIME TO LOOK HIM UP ON THE PHONE BOOK LAST NIGHT
If I just leave it alone, the issue should just disappear.
I didn't really think that I had to actually act like her lap dog and tell her anything

AAH!
IS SHE ACTUALLY TRYING TO CONFRONT HIM ON HIS WAY HOME?
WHAT AN IDIOT ...
He lives in a dorm so he doesn't go home at all.
!
Wait... Could this possibly be...

GIANT KILLING!
Finally a chance to execute my revenge!?
I FINALLY GET TO TAKE CARE OF MY LONG GRUDGE AGAINST YOU SINCE MIDDLE SCHOOL...
JUST WAIT AND SEE RINKO IWAMOTO!
MU FU FU FU!
Dear Rinko, after selfless efforts, I have figured out that Kamiyama is seen a lot in the park near the ruins.
Check it out around 9PM.
Good luck! (^o^)/~
CHECK IT OUT AROUND 9 PM
DEAR RINKO AFTER SELFLESS EFFORTS, I HAVE FIGURED OUT THAT KAMIYAMA IS SEEN A LOT IN THE PARK NEAR THE RUINS.
MU FU FU FU ...

MU FU FU...
THERE SHE IS.
FUU!
.....
EXCUSE ME.
AH...
!?

ha
YOU'RE THE ONE WHO WANTED AN APPOINTMENT ON THE DATING SITE RIGHT?
ha
YOU LOOK LIKE SUCH A STRAIGHT FOWARD AND HONEST GIRL.
HOW NAUGHTY ...
N-NO...
EH...
AH!
Y-YOU'VE GOT THE WRONG PERSON!!!
ナゴっ
@yahahahahahaha!
はははははは

SO LONG, MY DARK DAYS!! WELCOME MY BEAUTIFUL FUTURE!!!
I DID IT!! I GOT MY REVENGE!!
THE WAY SHE RAN AWAY LIKE THAT!
OH MY GOD THAT WAS SO HILARIOUS!!
Y-YOU'VE GOT THE WRONG PERSON!!"
ヒュウウウ
SOMEHOW THIS SEEMS SO WRONG..
.....
He wasn't there!
IDIOT!!!!!
STILL SO ANNOYING TILL THE END...
ガーン
!
ガーン
RINKO?
ピカ

A few days passed by since then.
She kept on texting me about information afterwards.
But I continued to ignore her.
I have this weird empty feeling going on... my stomach seems to be churning in guilt.
HEY! SHE'S HERE AGAIN.
ARE YOU SERIOUS?
?

!?
WAIT A SECOND ...
WHAT IS IT, SOME KIND OF URBAN LEGEND?
hahaha
SHE'S REALLY SOMETHING TO BE HERE ALL THE TIME
SHE'S KINDA HUGE TOO
!
WHY ISN'T SHE AT SCHOOL THEN?
BUT ISN'T THAT THE SCHOOL UNIFORM FOR RYOUTOKU ALL GIRL SCHOOL?
RINKO...!?

EXCUSE ME! I'M GETTING OFF!!! STOP!!!
DON'T TELL ME... SHE'S BEEN DOING THIS CRAP EVERY DAY?!!!
WHAT THE HELL IS SHE THINKING?
HEY!
HAA
HAA

OH..
IT'S YOU TAKASE...
NO!!!
WHAT IN THE WORLD ARE YOU DOING?!
DID YOU FIND OUT SOMETHING ABOUT KAMIYAMA?
WHAT'S UP?
WHY ARE YOU GETTING SO DESPERATE ABOUT THIS?! IT'S WEIRD!!
I KNOW YOU'RE SERIOUS AND NOT FLEXIBLE, BUT YOU'RE NOT STUPID!
IT'S JUST YOUR FRIEND'S BUSINESS RIGHT?
WHAT ABOUT SCHOOL?!

I'M MAKING YOU HELP ME..
I SHOULD BE GIVING SOME EFFORT, RIGHT...?
BUT...
.....

I HAD NEVER MET SOMEONE LIKE HIM BEFORE...
OH I MEAN, SHE NEVER DID!
HE'S REALLY NICE... HE KNOWS ABOUT A LOT...
OH, ITS ABOUT THE FRIEND I'M HELPING OUT RIGHT NOW.
HUH?
ANOTHER FRIEND INTRODUCED ME TO HIM..
EVEN THOUGH IT WAS HER FIRST TIME GENUINELY LIKING SOMEONE...
SHE HEARD A LOT OF BAD RUMORS ABOUT HIM, AND THEY ARGUED.
SO.. THEY ENDED GOING OUT.
.....
HA HA HA!
AH...
WHY ARE YOU GETTING ALL RED?

I THINK I CAUGHT A COLD OR SOMETHING...
...She smiled.
I think this is the first time I've ever seen her smile before...
Ah...
So this is how she looks like when she's smiling.

...YOU'RE RIGHT.
IT'LL BE STUPID FOR SOMEONE TO CATCH A COLD HERE!
THEN WE SHOULD HURRY UP AND GO HOME!

HEY, THAT'S...
KAMIYAMA ...
RINKO?
I HAVE A FAVOR TO ASK, TAKASE...
WHAT? TO ME?
RUN!!
Y-YES MA AM !!
ゴゴゴ
RUN...
WHAT?

IN WHICH DIREC-TION??
HEY, WAIT A SEC!

That I didn't grow up since middle school at all.
I realized it then...
That I was still the worst kind of guy ever...

I was scolded because I made fun of someone's true feelings.
But it wasn't that simple.
Even back then I thought I was being scolded because I made a girl cry.
It's the same this time too ...
The one who was going out with Kamiyama wasn't Rinko's friend. It was Rinko herself.

I literally played with her feelings
With her desperate feelings to meet him one more time.
I'M SO SORRY FOR CALLING YOU OUT LIKE THIS!
IT SEEMS LIKE A GOOD FRIEND OF MINE WANTS TO TALK TO YOU SEMPAI
I TOLD HER TO GIVE UP SINCE YOU PROBABLY HAVE A GIRL-FRIEND THOUGH
THEN PLEASE WAIT HERE FOR A BIT!
I'LL BE OFF THEN!
GIRL-FRIEND?
OH, ITS FINE AS LONG AS I DON'T GET CAUGHT IN THE MIDDLE
I CAN EASILY GET OUT OF IT IF WE GET CAUGHT
REALLY !?

どん
SORRY TO KEEP YOU WAITING ♡
!?
SO YOU'RE THE ONE WHO WANTED TO MEET ME ON THE DATING SITE. ♡
HAH
N-NO... EH...
DON'T WORRY HONEY, YOU'RE EXACTLY MY TYPE. ♡
I'm not expecting this to help me resolve the wrong things I did.
GYAAAAH!

So this time I have to apologize properly.
So this time ...
RINKO!!
HIRO
HIRO

Young men are all tsunderes, you know.

Fin

JOIN US AND HELP US TO SCANLATE MANGA!!

WE NEED J-E TRANSLATORS, CLEANERS AND TYPESETTERS. WE HAVE VERY INTERESTING PROJECTS AND WE NEED HELP FROM DEDICATED FANS LIKE YOU. CONTACT US AT OUR FORUM IN ANIMEXIS.ORG